
	Универзитет у Нишу Филозофски факултет	
	Акредитација студијског програма	
	Мастер академске студије превођења	

Табела 5.2 Спецификација предмета – Студијски истраживачки рад

Студијски програм: Мастер академске студије превођења	
Назив предмета: Студијски истраживачки рад	
Наставник: Ментор по избору студента	
Статус предмета: Обавезни	
Број ЕСПБ: 12	
Услов: Положени испити из првог семестра.	
Циљ Циљ је да се кроз менторски рад достигне методолошка и стручна оспособљеност студента за самостални истраживачки рад у области науке о превођењу, писменог превођења некњижевних и књижевних текстова као и усменог превођења. Осим тога циљ је да студенти прошире знања и вештине потребне за самостално планирање, организовање и реализовање истраживања за потребе мастер рада као и за даље бављење науком у области примењене лингвистике и за упис на докторске студије.	
Исход Студент је оспособљен да идентификује и правилно дефинише проблеме и циљеве истраживања, да образложи значај истраживања изабраног проблема, да изврши адекватан одабир релевантне стручне и научне литературе, да функционално користи прикупљене изворе у циљу креирања теоријског оквира рада, да обави прикупљање, приказивање, анализирање и компарацију сродних истраживања дефинисаног проблема; да планира истраживање са јасно дефинисаним елементима: проблем, предмет, циљеви, задаци, хипотезе, варијабле, методе, технике и инструменти, језичких корпуса или књижевних извора, карактеристике узорка и предвиђени начини обраде и анализе података.	
Садржај: Студијски истраживачки рад обухвата све наставне и ваннаставне садржаје и активности које су у функцији непосредног оспособљавања студената за обављање истраживања. У сарадњи са ментором у току овог курса студент врши избор проблема мастер рада, његово теоријско утемељивање и дефинисање методолошког оквира за ефикасно истраживање изабраног проблема. Сходно дефинисаном проблему и предмету истраживања у оквиру Студијског истраживачког рада студент спроводи прикупљање и теоријску анализу релевантне литературе; аналитичко-критичку обраду прикупљених извора; дефинисање истраживачких задатака; утврђивање хипотетичког оквира истраживања; дефинисање врсте, метода и техника истраживања; одређивање узорка и истраживачких варијабли као и постављање статистичког оквира за обраду утврђених података (тамо где је то потребно), као и саму обраду података и сумирање резултата, као и њихово повезивање са теоријским и методолошким проблемима.	
Број часова	20 СИР
Методе извођења	
Менторски рад, самостални истраживачки рад	
Оцена (максимални број поена 100)	
Истраживачки рад: 50 поена	
Одбрана рада: 50 поена	